



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice



ES Certifikát o přezkoušení typu

- (1)
- (2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)
- (3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:
FTZÚ 02 ATEX 0375X
- (4) Zařízení nebo ochranný systém: Detektor plynů typu NSx
- (5) Výrobce: ALS Czech Republic, s.r.o.
- (6) Adresa: Na Hradě 336/9, 190 00 Praha 9, ČR
- (7) Toto zařízení nebo ochranný systém a jakákoliv jeho schválená varianta je specifikována v tomto certifikátu a dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.
- (8) Fyzikálně technický zkušební ústav, notifikovaný orgán č. 1026 podle článku 9 směrnice Rady 94/9/EC z 23. března 1994, potvrzuje, že u výše uvedeného zařízení nebo ochranného systému bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci zařízení a ochranného systému určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.
- Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:
02/0375 ze srpna 2003
- (9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s
ČSN EN 50 014:1998+A1+A2 ČSN EN 50018:2001 ČSN EN 50 019:2001
ČSN EN 50 028:1994 ČSN EN 61 779-1:2001
- (10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.
- (11) Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí pouze pro konstrukci, ověřování a zkoušky uvedeného zařízení nebo ochranného systému podle směrnice 94/9/EC.
Pro výrobu a dodávání tohoto zařízení nebo ochranného systému platí další požadavky této směrnice. Těchto požadavků se tento certifikát netýká.
- (12) Označení zařízení nebo ochranného systému musí obsahovat

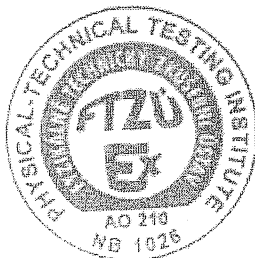


II 2G EEx dem IIB+H2 T5

Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí do: **31.08.2008**

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: **16.09.2004**

Počet stran: **1/3**

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ
Tento certifikát může být rozmnožován pouze ke kópii a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran)



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

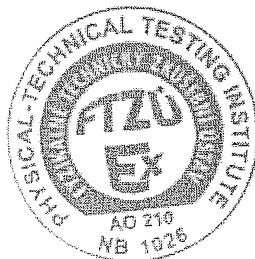
Pokračování

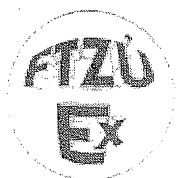
(14) ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0375X

(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

- Výkresy: YEL 7 857 3 ze dne 12/97 DEGA NS. Sestava snímače
- YEL 7 855 4 12/97 DEGA NS. Víko - navýbušné provedení
- YEL 03 166a 14.04.2003 Sestava senzoru DEGA NSx
- YEL 03 165a 14.04.2003 Pouzdro senzoru DEGA NSx
- YEL 03 167 15.01.2003 Objímka DEGA NSx
- YEL 03 168 15.01.2003 Kroužek NSx
- YEL 02 151a 14.04.2003 Pouzdro termistoru
- YEL 03 164a 30.05.2003 NSx - štítek
- YEL 03 176 15.04.2003 Detail DEGA NSx
- Dokumentace snímače NSx: YEL 01 117 30.03.2001 NSx, NBx Schema zapojení
- Rozpiska součástek NSx-V
- Rozpiska součástek NSx-M
- Konstrukční uspořádání snímačů DEGA NSx 203-TL-245 ze dne 16.01.2003
- Návod k používání detektorů DEGA 203-TL-242 08/2002
- Certifikát typu FTZÚ 98 Ex 0227X
- Dodatek č. 1 k certifikátu FTZÚ 98 Ex 0227X
- Certifikát pro ČKD Technické laboratoře, a.s. dle ČSN EN ISO 9001 1995
- Protokol o zkoušce EMC 4.801465-00/00
- Materiálový list zalévací hmoty ARALDIT LY 3505
- Materiálový list tmelu LEPOX METAL
- Materiálový list senzoru TGS 822
- Materiálový list sítnu fy METALSING Dolný Kubín dle STN 02 7706
- Certifikát zkušebny KEMA č. 99 ATEX 6971X pro vývodky HSK-M-Ex.





Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0375X

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Detektor plynů typu NSx je umístěn v pouzdru hlásiče požáru vyr. fy LITES, a.s. Pouzdro je provedeno z Al slitiny (obsah Mg < 6%). Toto pouzdro je samostatně certifikováno jako zajištěné provedení EEx e II. V pouzdru je umístěna deska tištěných spojů elektronických obvodů, která je zalita zalévací hmotou v tloušťce 3 mm. Tato část je v provedení „zaliti zalévací hmotou“ EEx m II. Pouzdro je kompletováno se svorkovnicí MHY 703 téhož výrobce. Hlavice detektoru je provedena ze sintrované bronze. V hlavici je umístěn vlastní polovodičový senzor. Hlavice je v provedení pevný závěr EEx d IIB+H2. Vstup kabelu signálu je proveden přes vývodku v zajištěném provedení.

Technické parametry:

Un: 10 VDC +0/-1 V
Io: 4,10,16 ±2 mA
Pn: 1,9 W

(16) Zpráva č. 02/0375

49 stran

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití

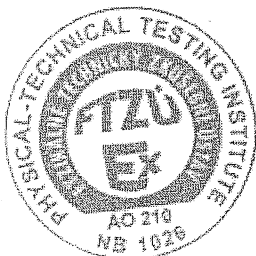
- 17.1 Odolnost zařízení je dostačující pro vliv indukovaná rušení šířená po vedení do úrovně $U_0=3V$ (ČSN EN 61000-4-6).
- 17.2 Relativní vlhkost vzduchu v okolí senzoru může být pro zajištění správné funkce zařízení v rozsahu 30-70%.
- 17.3 Rychlost proudění vzduchu ve směru kolmém na sintrovaný kryt by neměla překročit 3 m/s.
- 17.4 Detektor plní funkci pouze jako signalizátor ve smyslu ČSN EN 61 779-1.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost

Pokryty normami, uvedenými pod bodem ad (9) tohoto certifikátu

Odpovědná osoba

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání 16.09.2004

Počet stran 2/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



(1) **Dodatek č.1 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0375X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: Detektor plynů typu NSx

(5) Výrobce: DEGA CZ, s.r.o.

(6) Adresa: K Žižkovu 640/9, 190 00 Praha 9, ČR

(7) Dodatek k certifikátu platí pro:

- změna názvu a sídla právního subjektu
- prodloužení platnosti certifikátu
- recertifikace dle nových norem


(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-0:2007; ČSN EN 60079-1:2004; ČSN EN 60079-7:2007; ČSN EN 60079-18:2005;
ČSN EN 50270:2007

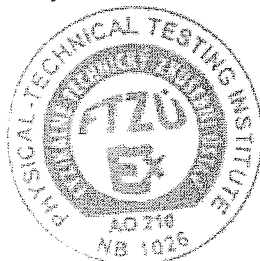
(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **II 2G Ex demb IIB+H2 T5**

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **31.08.2013**

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 29.08.2008

Počet stran: 3
Strana: 1/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran)



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13) Pokračování

(14) Dodatek č. 1
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0375X

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Zařízení je certifikováno dle současně platných norem ČSN EN 60079-0:2007, ČSN EN 60079-1:2004, ČSN EN 60079-7:2007, ČSN EN 60079-18:2005 a ČSN EN 50 270:2007.

Konstrukce nevýbušného provedení detektoru plynů NSx nedoznala dle prohlášení výrobce změn proti schválenému vzoru

Byla zohledněna změna názvu a sídla právního subjektu.

(16) Zpráva č.: 02/0375-D1

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: Podmínky, uvedené v hlavním dokumentu platí v celém rozsahu.

17.1 Tamb: -10°C až +40°C

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

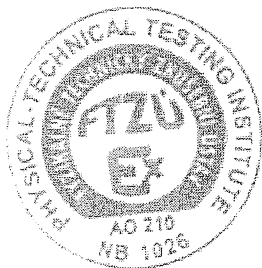
Pokryty normami, uvedenými v bodě ad (10) tohoto dodatku.

Nástupnické normy ČSN EN 60079-0, ČSN EN 60079-1, ČSN EN 60079-7 a ČSN EN 60079-18 nevznáší další požadavky na ověřování a zkoušení výrobku, schváleného dle norem ČSN EN 50 014, ČSN EN 50 018, ČSN EN 50 019 a ČSN EN 50 028.

Byly provedeny diferenční zkoušky dle normy ČSN EN 50 270:2007.

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 29.08.2008

Strana: 2/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKÜŠEBNÍ ÜSTAV, státní podnik, Píkariská 7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel: +420 595 223 111, fax: +420 596 232 672, e-mail: ftzu@ftzu.cz, web: www.ftzu.cz



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 1
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0375X

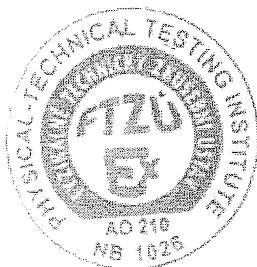
(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

Návod k používání detektorů DEGA	Technické podmínky detektoru DEGA (41 stran)	02.2008
Výkresy čísla		
07 292		24.10.2007
08 293		10.3.2008
08 294		12.3.2008
08 295		12.3.2008
08 296		12.3.2008
08 297		12.3.2008
08 298		14.3.2008
08 299		17.3.2008
08 300		31.3.2008
08 301		31.3.2008
08 302		1.4.2008
08 303		4.4.2008
Rozpiska součástí		2.4.2008
DEGA CZ 001	Prohlášení o kontinuitě výroby	2.4.2008
DEGA CZ 002	Popis napájecího řetězce ústředny UMA	14.4.2008
DEGA CZ 003	Konstrukční uspořádání snímačů	14.4.2008

Odpovědná osoba

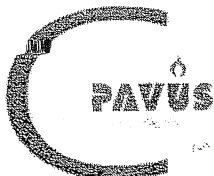
Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 29.08.2008

Strana: 3/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran)



PAVUS, a.s.

Autorizovaná osoba AO 216, Notifikovaná osoba 1391
Prosecká 412/74, 190 00 Praha 9 - Prosek
Rozhodnutí o autorizaci č. 37/2002 ze dne 13. prosince 2002

CERTIFIKÁT VÝROBKU

č. 216/C5a/2007/0153

vydaný pro

výrobce:

DEGA CZ s.r.o., K Žižkovu 9/640, 190 00 Praha 9, IČ: 27902943

místo výroby:

DEGA CZ s.r.o., K Žižkovu 9/640, 190 00 Praha 9

stát původu výrobku:

Česká republika

V souladu s ustanovením § 5a odst. 1 nařízení vlády č. 163/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na vybrané stavební výrobky, ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. (dále jen „nařízení vlády č. 163/2002 Sb.“), Autorizovaná osoba AO 216 potvrzuje, že u stavebního výrobku:

Detektor plynů - systém DEGA

přezkoumala podklady předložené výrobcem, provedla počáteční zkoušku typu výrobku na vzorku a posoudila systém řízení výroby výrobků výrobcem a zjistila, že uvedený výrobek splňuje požadavky stanovené technickými předpisy, které souvisejí se základními požadavky uvedenými ve Stavebním technickém osvědčení č. S-216/C5a/2006/0127 ze dne 1. listopadu 2006 (dále jen „STO“).

Autorizovaná osoba AO 216 zjistila, že systém řízení výroby výrobků výrobcem odpovídá příslušné technické dokumentaci a zabezpečuje, aby výrobky uváděné na trh, splňovaly požadavky stanovené ve shora uvedeném stavebním technickém osvědčení a odpovídaly technické dokumentaci podle § 4 odst. 3.

Nedílnou součástí tohoto certifikátu je Protokol o certifikaci č. P-216/C5a/2006/0127 ze dne 16. listopadu 2006, který obsahuje závěry zjišťování, ověřování, výsledky zkoušek a základní popis certifikovaného výrobku, nezbytný pro jeho identifikaci.

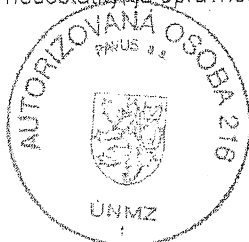
Tento certifikát zůstává v platnosti po dobu, po kterou se požadavky stanovené ve stavebním technickém osvědčení, na které byl uveden odkaz, nebo výrobní podmínky v místě výroby a systém řízení výroby výrobků výrobcem, výrazně nezmění.

Tento certifikát nahrazuje certifikát č. 216/C5a/2006/0127 ze dne 16. 11. 2006 a mění se v něm pouze jméno výrobce v návaznosti na změny provedené v obchodním rejstříku z ALS Czech Republic, s.r.o., Na Harfě 336/9 190 00 Praha 9, IČ: 27407551 na DEGA CZ s.r.o., K Žižkovu 9/640, 190 00 Praha 9, IČ: 27902943

Autorizovaná osoba AO 216 provádí nejméně jedenkrát za 12 měsíců dohled nad řádným fungováním systému řízení výroby v místě výroby u výrobce podle § 5a nařízení vlády č. 163/2002 Sb.

Pokud Autorizovaná osoba AO 216 zjistí nedostatky, je oprávněna zrušit nebo změnit tento certifikát

V Praze dne 15. října 2007



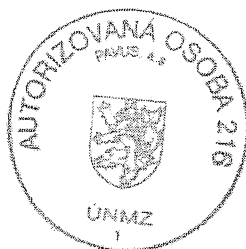
Ing. Jaroslav Dufek
ředitel PAVUS, a.s. – AO 216

Posuzované vlastnosti certifikovaného výrobku jsou uvedeny na druhé straně tohoto certifikátu

Posuzované vlastnosti certifikovaného výrobku :

Sledovaná vlastnost	Požadovaná/deklarovaná úroveň	Splnění požadavků
Návod k použití, označování	Shoda s požadavkovým předpisem	Splněno
Indikační zařízení	Shoda s požadavkovým předpisem	Splněno
Poruchová signalizace	Shoda s požadavkovým předpisem	Splněno
Nastavení signalizačních mezí	Shoda s požadavkovým předpisem	Splněno
Vliv vlhkosti a polohy na údaj	Shoda s požadavkovým předpisem	Splněno
Doba odezvy	Shoda s požadavkovým předpisem	Splněno
EMC – Vedená svorková vysokofrekvenční elmag. rušení	Shoda s požadavkovým předpisem	Splněno
EMC - Vyzařované vysokofrekvenční elmag. rušení	Shoda s požadavkovým předpisem	Splněno
EMC - Odolnost zařízení – Vyzařované vysokofrekvenční elmag. pole	Shoda s požadavkovým předpisem	Splněno

Platnost STO č. S-216/C5a/2006/0127 je do 30. listopadu 2009.



Ing. Jaroslav Dufek
Ing. Jaroslav Dufek
ředitel PAVUS, a.s. – AO 216